

**NITRO – COCC'S**

# ORMERSVILLER

## FRANCE MOSELLE

9<sup>ème</sup> **Marche Populaire**



**Internationale**



**06 Mai 2018**

**FFSP 5, 10 et 20 km FFSP**

**par Monts, Vallées et Villages**

Membre de la FFSP n°F 1212

Visa FFSP N° 2018-57-47-H

Internet : <http://www.ffsp.fr>

E-Mail : [contact@ffsp.fr](mailto:contact@ffsp.fr)

Facebook : com/ivv.france

Tweeter.com/ffsp\_officiel



### **Partenaires de la FFSP**

**Agrément ministériel  
du 20 juin 2006**

**Reconnue de mission d'utilité publique  
par arrêté N°012156 du 2 août 2001**

# INFORMATIONS AUX MARCHEURS

**Départ et arrivée :** Salle Socio Culturelle

57720 ORMERSVILLER France Moselle

Départ de 06h00 à 13h30 (5, 10, 20 km)

Arrivée limitée à 17h30.

**Parcours :** 5, 10, et 20 km

Ouvert à tous ; les enfants de moins de 10 ans doivent obligatoirement être accompagnés.

**Licence de participation :**

La licence de participation FFSP est délivrée au départ contre une **cotisation de participation**. Portant les timbres de contrôle, elle donne droit aux tampons IVV sur les carnets internationaux disponibles au retour.

Cotisation sans souvenir **2,00€** (5, 10, 20km)

**Préinscription :** Avant le **29 avril 2018**

**Inscriptions :** BORSENBERGER Jérémy

57a, rue d'Urbach

57720 EPPING

☎ : 03.87.96.73.45

**Récompense :** aux groupes de plus de 25 participants

**Assurance :** La FFSP est garantie en responsabilité civile auprès de GROUPAMA.

L'inscription à la manifestation vaut déclaration de bonne santé.

**Ravitaillement :** Mise à disposition gratuite d'un régénérant solide au 1<sup>er</sup> contrôle et d'une boisson à tous les points de contrôle.

Possibilité de restauration à l'arrivée.

**Avis importants :** Interdiction absolue de fumer et allumer du feu sur le parcours. Les chiens doivent obligatoirement être tenus en laisse.

**Urgence :** URGENCES : 112

**Premiers secours :** Sont assurés par l'association

*La marche aura lieu quelles que soient les conditions météorologiques  
sauf en cas d'arrêt préfectoral ou municipal*

**Crédit Mutuel**  
  
**LA banque à qui parler**

[www.creditmutuel.com](http://www.creditmutuel.com)

# INFORMATIONEN AN DIE WANDERER

- Start und Ziel :** Salle Socio Culturelle  
57720 ORMERSVILLER France Moselle
- Startzeit :** von 6Uhr bis 13Uhr30 (5, 10, 20 km)  
Zielschluss 17Uhr30.
- Wanderstrecke :** 5, 10 und 20 km  
Geeignet für alle; die Kinder unter 10 Jahre müssen begleitet sein.
- Startgebühr :** Nur IVV Stempel **2,00 €** (5,10, 20km)
- Voranmeldung:** Vor dem **29 April 2018**
- Anmeldung :** BORSENBURGER Jérémy  
57a, rue d'Urbach  
57720 EPPING  
☎ : 00.33.3.87.96.73.45
- Gruppenpreise:** Vorangemeldeten Gruppen über 25 Teilnehmer.
- Haftpflicht:** Die FFSP ist in zivilrechtlicher Haftung durch den GROUPAMA versichert.  
Die Teilnahme an der Veranstaltung ist Erklärung guter Gesundheit wert
- Verpflegung:** Jeder Teilnehmer mit Startkarte erhält kostenlos Getränke und einen kleinen Imbiss an den Kontrollstellen.  
Speisegelegenheit bei der Ankunft.
- Empfehlungen:** Rauchen und Feuer zünden auf der Strecke ist verboten.  
Hunde müssen an der Leine gehalten werden.
- Sanitätsdienst :** SAMU : 15 - POMPIERS : 18 – URGENCES : 112

*Die Veranstaltung findet bei jeder Witterung statt*

# INFORMATIONS FOR THE WALKERS

**Start and arrival:** Salle Socio Culturelle  
F-57720 ORMERSVILLER France Moselle

**Starting time:** from 6:00 to 13:30 o'clock (5, 10, 20 km)  
Finish 17:30 o'clock.

**Distance:** 5, 10 and 20 km

**Starting fees:** For IVV stamp only **2,00 €** (5, 10, 20km)

**Closing Date of:** **until 29 April 2018**

**Pre-registration** BORSENBERGER Jérémy  
57a, rue d'Urbach  
57720 EPPING  
☎: 00.33.3.87.96.73.45

**Special prices:** Trophies to all groups of more than 25 participants.

**Insurance:** The FFSP is guaranteed of civil liability by the GROUPAMA.

**Refreshment:** Free drinks and snacks at check points  
Possibility to have a lunch at arrival

**Important:** Open to everyone.  
Children must be accompanied by an adult.  
To smoke and light fire on the course is absolutely prohibition  
The dogs must obligatorily be held leashes.

*The Walk will take place by all weather*

